

# Der Traum vom eigenen Schwimmteich



# Inhalt

Pool oder Pond? 7

Wir legen einen  
Schwimmteich an 11

**Die wichtigsten Fragen vorab 11**

**Die konkrete Planung 14**

Der richtige Platz 14

Der Zugang 15

Anbindung ans Haus 16

Einbindung in den Garten 16

Was ist bei einer Hanglage  
des Gartens zu beachten? 16

Wie möchten Sie ins Wasser  
einsteigen? 18

Tiefes und flaches Wasser 19

Welcher Grundriss? 19

Kindersicherung 19

**Genau Maß nehmen 20**

Der eigene Schwimmteich-Plan 22

Höhenmessung 22

**Bodenaushub der Teichmulde 25**

Den Aushub berechnen 25

Bagger und Geräte 26

Wohin mit dem Aushub? 28

Schichtweises Ausheben 28

**Die Grenze zwischen**

**Schwimmen und Wachsen 30**

Überragende oder  
nahtlose Abgrenzung? 33

**Folie auslegen**

**und Teich befüllen 36**

Was tun bei Falten? 36

Folie und Stützmauer 37

Der Teichrand 40

Wasser einfüllen 41

**Die Bepflanzung**

**des Vegetationsgürtels 42**

Die drei Pflanzenzonen 42

Die Vegetationsgürtel 45

Pflanzen für die drei Tiefenzonen 46

Wasserpflanzen für Teichbiotope 48

Der Teichboden 50

Pflanzung in Körbe oder nicht? 50

Qualität der Wasserpflanzen 52

Pflanzzeit und Pflanzung 53

**Was wäre**

**ein Teich ohne Ufer? 54**

Ein bequemer Einstieg 54

Sitz- und Liegeplatz 56

Schützender Erdwall 58

Wall-oder Strauchhecke 58

Abwechslungsreiche Randzonen 59

Trockenmauer

als ergänzender Kontrast 61

Stauden und Gräser 62

Gelungene Gestaltung 64

Die Pflanzung 65

Stauden für

das Schwimmteichufer 66

Blumenwiese 70

Abdichtungsmethoden  
und -materialien 73

**Folien für den Schwimmteich 73**

**Glasfaser und Polyesterharz 74**

**Gemauerte Becken und**

**Betonbecken 75**

**Dichter Teich mit Lehm oder Ton 76**

**Grundwasserteich 78**

Badeelixier Wasser 81

Wasserhärte 81

pH-Wert 81

Nitrat im Wasser - kippt  
der Teich um? 82

Phosphate 82  
Regen- oder Leitungswasser 83  
Wasserqualität 83  
Badeteich und Swimmingpool -  
unterschiedliche Wasser-  
qualität 83  
**Das biologische Gleichgewicht 84**  
Mückenplage 85  
So stellt sich  
das Gleichgewicht ein 85  
**Fische in den Teich? 87**

## Filterung und Umwälztechnik 91

### **Die Pflanzen-Kläranlage 91**

Größe und Anlage 93  
Auswahl der Pflanzen 93

### **Filteranlagen 93**

Oberflächen-Skimmer 94  
Dreikammerfilter 95  
Schwimmbadfilter 95  
Pumpen 96

### **Bewegtes Wasser - Springbrunnen oder Bachlauf 96**

## Das erste Bad 99

## Beispielhafte Schwimmteiche 101

**Vom Swimmingpool  
zum Badeteich 101**

### **Ökologisches**

**Familienbad Lindenthal 103**

**Großer Schwimmteich  
mit Holzabgrenzung 106**

**Schwimmteich mit eingebautem  
Holzbecken 108**  
**Schwimmteich in Hanglage 110**  
**Badeteich mit Holzdeck und seich-  
tem Einstieg für Kinder 112**  
**Schwimmteich mit Skimmer und  
Filtersystem 114**  
**Schwimmteich mit  
Betonschalsteinmauer 116**  
**Ein Schwimmbad-Biotop 118**  
**Ein Badeteich, ganz  
mit Regenwasser gefüllt 120**  
**Tauchbecken  
in der Senkgrube 122**  
**Badeteich mit Abgrenzung  
aus Recycling-Kunststoff 124**

## Schwimmteiche rund ums Jahr 127

**Frühjahr 127**

**Sommer 130**

**Herbst 132**

**Winter 133**

### **Probleme, Krankheiten und Schädlinge 135**

Algen im Schwimmteich 135

Wasserwechsel 136

Generalreinigung 136

Schädlinge im Schwimmteich 136

## Der Schwimmteich - nicht mehr wegzudenken 138

**Bezugsquellen 140**

**Stichwortverzeichnis 142**